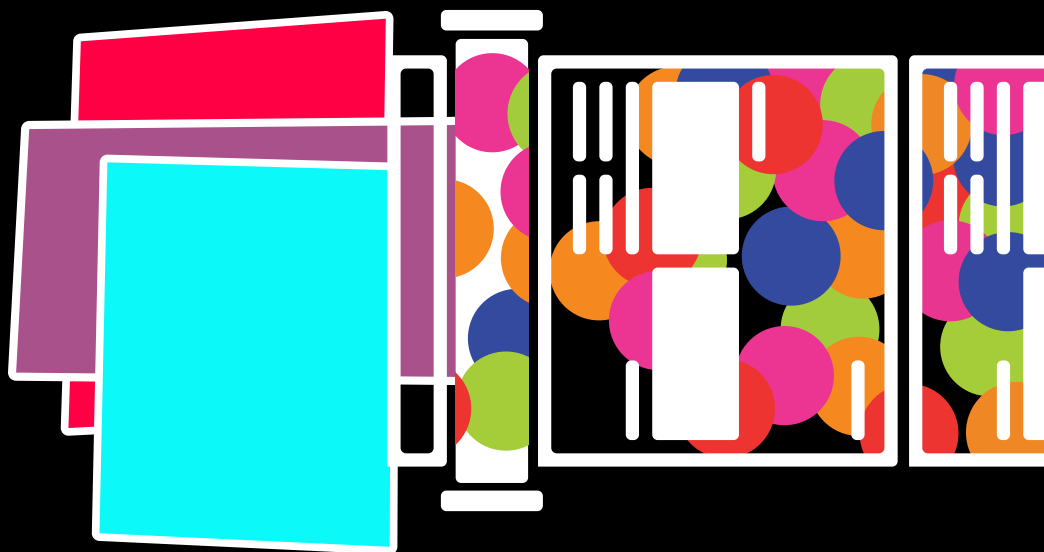


REVISTAS, ARCHIVO Y EXPOSICIÓN

PUBLICACIONES PERIÓDICAS ARGENTINAS
DEL SIGLO XX

Verónica Delgado y Geraldine Rogers (coordinadoras)



REVISTAS, ARCHIVO Y EXPOSICIÓN

PUBLICACIONES PERIÓDICAS ARGENTINAS
DEL SIGLO XX

Verónica Delgado y Geraldine Rogers (coordinadoras)

Esta publicación ha sido sometida a evaluación interna y externa organizada por la Secretaría de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata

Edición: Libros de la FaHCE

Diseño: D.C.V. Federico Banzato

Tapa: D.C. V. Leandra Larosa

Editora por Prosecretaria de Gestión Editorial y Difusión

Natalia Corbellini

Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723

©2019 Universidad Nacional de La Plata

ISBN 978-950-34-1805-5

Colección Colectivo Crítico, 5

Cita sugerida: Delgado, V. y Rogers, G., (coords.). (2019). *Revistas, archivo y exposición: Publicaciones periódicas argentinas del siglo XX*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. (Colectivo Crítico ; 5). Recuperado de <https://libros.fahce.unlp.edu.ar/index.php/libros/catalog/book/148>



Licencia Creative Commons 4.0 Internacional
(Atribución-No comercial-Compartir igual)

Universidad Nacional de La Plata
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Decana

Prof. Ana Julia Ramírez

Vicedecano

Dr. Mauricio Chama

Secretario de Asuntos Académicos

Prof. Hernán Sorgentini

Secretario de Posgrado

Dr. Fabio Espósito

Secretaria de Investigación

Dra. Laura Rovelli

Secretario de Extensión Universitaria

Dr. Jerónimo Pinedo

Prosecretario de Gestión Editorial y Difusión

Dr. Guillermo Banzato

Índice

<u>Introducción.....</u>	<u>7</u>
<u>Las publicaciones periódicas como dispositivos de exposición</u> <u><i>Geraldine Rogers</i>.....</u>	<u>11</u>
<u>Lecturas de lo nuevo en <i>Fiesta</i> (1927-1928),</u> <u>revista de jóvenes distinguidos y afrancesados</u> <u><i>Margarita Merbilhaá</i></u>	<u>29</u>
<u>¿Cómo se hace un libro de cuentos? Literatura y prácticas</u> <u>editoriales en <i>La Vida Literaria</i></u> <u><i>Verónica Delgado</i>.....</u>	<u>49</u>
<u>Museo de un género en declive: la revista</u> <u><i>Poesía</i> de Pedro Juan Vignale (1933)</u> <u><i>María de los Ángeles Mascioto</i></u>	<u>73</u>
<u><i>Los Anales de Buenos Aires</i> y su director, Jorge Luis Borges</u> <u><i>Annick Louis</i>.....</u>	<u>93</u>
<u>La revista <i>Cabalgata</i> (1946-1948) y el “mundo editorial”</u> <u><i>Federico Gerhardt</i>.....</u>	<u>119</u>
<u>La revista <i>Ciclo</i>: entre la declinación del manifiesto</u> <u>y el deseo de una nueva crítica</u> <u><i>Verónica Stedile Luna</i></u>	<u>145</u>

<u>La invención del lector alegre: antes del <i>boom</i>, El Grillo de Papel (1959-60) Guido Herzovich.....</u>	<u>171</u>
<u>Vanguardia sesentista y consumo cultural: <i>Primera Plana</i>, entre Berni y el <i>boom</i> Silvia Dolinko</u>	<u>197</u>
<u>Lezama (2004-2005). Reconfiguración de las discusiones sobre política y cultura Diego Poggiese.....</u>	<u>217</u>
<u>Recursos para la investigación. Repositorios digitales: La democratización del acceso a las publicaciones periódicas en <i>Ahira</i> y <i>AméricaLEE</i></u>	
<u> Introducción María de los Ángeles Mascioto, Verónica Stedile Luna</u>	<u>247</u>
<u> AméricaLEE Karina Jannello.....</u>	<u>253</u>
<u> AhiRa Soledad Quereilhac.....</u>	<u>257</u>
<u> Entrevista</u>	<u>265</u>
<u>Los autores</u>	<u>281</u>

La revista *Cabalgata* (1946-1948) y el “mundo editorial”

Federico Gerhardt

El 1ro. de junio de 1946 sale a la luz en Buenos Aires el nro. 0 de *Cabalgata*, que en el subtítulo se define como “Quincenario popular. Espectáculos, literatura, noticias, ciencias. Artes”. La andadura de *Cabalgata*, iniciada con aquel número no venal, se extiende hasta julio de 1948, con veintidós números, divididos en dos épocas separadas por siete meses. Desde su número de prueba, el formato de la revista es de 50 x 32 cm, con una extensión que oscilará entre las 16 y las 24 páginas, pero a partir de la séptima entrega el diseño sufre diferentes modificaciones. Así, de los nos. 8 al 12, el formato se reduce a 29 x 21 cm, contando cada número con un promedio de 30 páginas,¹ y a partir del nro. 13 vuelve al formato inicial con mínimas variaciones. También se ve alterada la periodicidad. Durante la primera época, y según se anuncia desde el número de prueba, *Cabalgata* aparece los días 1 y 15 de cada mes, pero a partir del nro. 13, lo hace sólo el día primero de

¹ A este formato en particular parecen referirse Lafleur, Provenzano y Alonso al señalar que “*Cabalgata* introdujo en el ámbito de las publicaciones periódicas la forma no usual de las revistas de gran difusión, generosamente ilustradas” (2006, p. 211).

cada mes, cambio que se refleja, a su vez, en el nuevo subtítulo: “Revista mensual de letras y artes”.



Figura 1. Portada del número 1 de *Cabalgata* (1 de octubre de 1946)



Figuras 2 y 3. Portada del número 7 de *Cabalgata* (14 de enero de 1947) y portada del número 12 de *Cabalgata* (25 de marzo de 1947)

El nro. 0 incluye, más que un programa, una breve declaración de intenciones bajo el título “Este número”:

La idea que anima *Cabalgata* es hacer en la Argentina una gran revista para todo el continente. Una revista que sea expresión de todas las actividades de la cultura americana y universal. El presente número no es más que un muestrario apresurado de lo que ambicionamos sea *Cabalgata*. Para no renunciar a ciertas posibilidades que facilitarán nuestra intención, nos hemos visto obligados a preparar el número Cero con excesiva rapidez, renunciando a una elaboración cuidadosa y a una preparación meditada, que si siempre son indispensables en cualquier publicación de este género, lo son más en el primer paso, en su nacimiento. [...] Por lo pronto, que sea el presente número indicio claro de nuestra amplitud y de nuestros propósitos generales (1 de junio de 1946, p. 2).

Más elocuente, sin embargo, que la declaración de intenciones, resulta la portada del número inicial, encabezada por tres figuras de peso en el campo literario de la época, acompañada cada una de sus firmas por el respectivo retrato fotográfico, de derecha a izquierda: Guillermo de Torre, principal asesor literario de la Editorial Losada; Ezequiel Martínez Estrada, presidente de la Sociedad Argentina de Escritores; y Eduardo Mallea, director del suplemento literario del diario *La Nación* (figura 4).



Figura 4. Detalle de portada del número 0 de *Cabalgata* (1 de junio de 1946)

Grupo directivo y rasgos programáticos: los exiliados españoles y la industria cultural

A lo largo de toda su andadura, el financiamiento de *Cabalgata* corre por cuenta de Joan Merli, editor, crítico y marchante de arte catalán exiliado en la Argentina, fundador y director, a partir de 1942, de Poseidón, editorial especializada en la edición de libros de arte y de literatura,² en colecciones como, por ejemplo, ‘Aristarco’ y ‘Biblioteca Argentina de Arte’,³ y ‘Pandora’ y ‘La Carabela en el Río’, respectivamente.

Si bien en las primeras diez entregas la revista no presenta en el cuadro de legales un responsable, y recién en el nro. 11 aparece

² No obstante, su catálogo también incluía títulos por fuera de estas áreas de interés (v. nota 24).

³ Sobre la tarea de Merli como editor de libros de arte, v. García (2008).

Merli como “Secretario Gerente”,⁴ el propio editor catalán es señalado en el número de prueba como quien encabeza la publicación, en una nota sin firma que anuncia brevemente que

Ha partido para Estados Unidos, haciendo diversas escalas en las capitales de Sudamérica, el señor Joan Merli, distinguido crítico de arte que está al frente de Poseidón y de la empresa editora de *Cabalgata*. Nadie mejor que él para llevar a lo largo de América el saludo de quienes animan esta nueva empresa. Gracias a su intensa labor y a su sensibilidad de verdadero amante del arte y de las letras, hay en América latina una gran editorial de arte y –ahora– un quincenario que ha de ser expresión del gran movimiento intelectual que se viene acrecentando en nuestro continente, una de cuyas expresiones indudables es el desarrollo asombroso de la industria argentina del libro. (n° 0, 1 de junio de 1946, p. 15)

Sin embargo, junto a esta figura visible, en la dirección de la revista se encuentran otros dos exiliados de la Guerra Civil española, de ascendencia gallega: Lorenzo Varela, como director literario, y Luís Seoane, como director artístico, a cargo de los aspectos gráficos de la publicación. Se trata de dos agentes con una destacada labor en el mercado editorial argentino de la época: Seoane como diseñador e ilustrador en editoriales como Losada y Emecé, al salir de la cual, en 1942, fundó y dirigió, junto con Arturo Cuadrado, la Editorial Nova; y Varela como director de colecciones en Emecé y Nova. Asimismo, los dos trabajaban desde 1942 y todavía cuando se inicia la publicación de *Cabalgata*, en la Editorial Poseidón, el primero en tareas de maquetación e ilustración de libros, y el segundo como asesor literario y traductor, además de aportar sus

⁴ Según Manuel Andújar, “Joan Merli asumió también la dirección en el número siete” (1976, p. 81).

propios títulos al catálogo. Ambos, además, compartían el antecedente inmediato de haber formado parte del grupo directivo de dos revistas literarias publicadas en Buenos Aires: *De Mar a Mar*, entre 1942 y 1943, y *Correo Literario*, entre 1943 y 1945.⁵

La participación de Seoane y Varela como directores artístico y literario, respectivamente, no es consignada en las páginas de la misma publicación, en la que sólo ocasionalmente figuran sus nombres en la firma de alguna colaboración, aunque, en la mayoría de los casos, lo hacen con sus iniciales o con seudónimos: Felipe Arcos Ruiz o Ele Ve, en el caso de Varela; Conrado Alem o Bonaval, en el de Seoane. Sin embargo, la función de los dos editores gallegos puede rastrearse a través del material testimonial y documental en torno a la revista. Por un lado, años más tarde y a propósito de *Cabalgata*, Joan Merli recuerda que “a la cabeza de los españoles empeñados en sacar adelante la publicación estuvieron, con su inteligencia y tesón, Lorenzo Varela y Luís Seoane, que compartieron conmigo el generoso esfuerzo que la empresa exigía” (Andújar, 1977, p. 82).

Por otro lado, la correspondencia confirma este recuerdo y da cuenta de las gestiones de Seoane y Varela para la obtención de colaboraciones. Por ejemplo, en carta de Attilio Rossi del 24 de septiembre de 1946, el artista gráfico italiano, uno de los que afianzó los conocimientos de las artes editoriales en Seoane,⁶ le recuerda

⁵ Estos y otros proyectos editoriales de los exiliados gallegos en la Argentina –incluyendo a Rafael Dieste, mencionado unas líneas más abajo– han sido abordados en: Gerhardt (2015 y 2016b).

⁶ En la “Breve crónica en relación conmigo y las artes gráficas”, escrito como introducción a su *Segundo libros de tapas* de 1957, Luís Seoane insiste en el papel destacado de Rossi en la industria editorial argentina: “Rossi trajo al libro argentino su amor a la medida, su rigor geométrico y, con sus grandes conocimientos técnicos, un afán constante de experimentación” (reproducido en Seoane, 1994, p. 33). Acerca de la trayectoria de Rossi, v. Costa (2018).

al gallego que “en mi carta anterior dirigida a ti y a Varela⁷ confirmaba el encuentro de un colaborador ideal para *Cabalgata*, específicame las condiciones”, a continuación de lo cual le dice: “He visto el número 0 de *Cabalgata*. Hermosísimo y hallado el título. Me suena [a] una de esas magistrales ‘trovata’ de Dieste. Bueno el material y sería y equilibrada la compaginación. Muchas gracias por la nota dedicada a mí”.⁸

Pese a la presunción de Rossi, el título no es obra del exiliado gallego Rafael Dieste, también del grupo interno de *Cabalgata* y por entonces todavía Director del Departamento Editorial de Atlántida, y de su Colección Oro y su Biblioteca Billiken, sino del propio Joan Merli, según le confiesa con cierto desagrado Lorenzo Varela a Juan Ramón Jiménez en una carta también de 1946:

Otra de las razones de mi tardanza en escribirle y ya no citaré más, es la de que esperaba la aparición de una nueva revista quincenal, que aspira a ocupar el lugar de nuestra *Romance*, a pesar de ese título de circo⁹ que nos impuso la empresa, y cuyo número 0, de

⁷ Se refiere Rossi a una carta enviada el 12 de agosto de ese mismo año, que se cierra con saludos a Joan Merli, y en la que les dice: “No he recibido aún la nueva revista pero de una carta de Perrota sé que se llama *Cabalgata*. El título es hermoso. He encontrado el colaborador que ustedes me pedían”. En una carta posterior, del 11 de enero de 1947, Rossi escribe: “*Cabalgata* me gusta[,] he visto hasta ahora los números el cero y el N.2 [sic]. Yo estoy coleccionando fotos dramáticas de destrucciones de monumentos célebres que pueden interesar a *Cabalgata*”. Las tres cartas citadas, al igual que las demás que se citan en el resto del trabajo, se encuentran en el archivo de la Fundación Luis Seoane de A Coruña, donde han sido consultadas.

⁸ Bajo el título de “Attilio Rossi” y con motivo de su partida a Italia, una nota sin firma recuerda “que desde hace poco más de diez años venía consagrando lo mejor de sus actividades en este país al renacimiento gráfico del libro” y destaca sus trabajos para la Colección Austral de Espasa Calpe, y las editoriales Nova, Lósada y Pleamar” (n° 0, 1 de junio de 1946, p. 14).

⁹ Al considerar a *Cabalgata* como un título “de circo”, Varela probablemente

prueba, ya le envié. Esperaba a que apareciese, para de paso pedirle colaboración.¹⁰

Además de la ya mencionada participación de Joan Merli, así como la silenciada de Seoane y Varela, los vínculos entre *Cabalgata* y Poseidón se dejan ver desde el nro. 0, en la pequeña esquina dedicada a los datos legales de la publicación. La dirección provisional es Perú 973, en la ciudad de Buenos Aires, es decir, la misma que la de Poseidón,¹¹ y los ejemplares se imprimen en la Imprenta Amorrortu, del vasco Sebastián Amorrortu, una de las más importantes de la ciudad por aquellos años, en cuyos talleres también se hacían, entre otros, muchos de los libros de arte de la editorial de Merli.

A su vez, aparte de apelar al sistema de suscripción, *Cabalgata* aprovecha para su distribución y venta, la infraestructura comercial y las redes establecidas por Poseidón, las cuales en principio se extendían sobre todo en la Argentina y Uruguay y, en menor medida, Brasil y Chile, pero que Merli proyectaba ampliar a otros países americanos, tal como se anuncia en la noticia de su viaje antes citada, así como en el breve programa expuesto en el mismo nro. 0, antes citado, y en la breve exhortación que ocupa el centro

esté aludiendo a la película argentina *La cabalgata del circo*, estrenada el 30 de mayo de 1945, protagonizada por Libertad Lamarque y Hugo del Carril, y dirigida por Mario Soffici. El guión de la película fue escrito por el propio Soffici y por Francisco Madrid, escritor español exiliado en la Argentina, colaborador también del n° 0 de *Cabalgata* con el artículo “Salvador Dalí y ‘Spellbound’” (nro. 0, 1 de junio de 1946, p. 17).

¹⁰ Las gestiones de Varela parecen haber tenido resultado, ya que en el n° 2 (15 de octubre de 1946, p. 3) y bajo el título “Poemas por Juan Ramón Jiménez”, se publicarán “Paraíso” y “Nada igual”, piezas del libro *La estación total*, que saldrá de la Imprenta López exactamente un mes después, bajo el sello editorial de Losada.

¹¹ Más tarde se mudará, dentro de la misma zona de la ciudad, a poco más de quinientos metros, en la calle Independencia 360.

de su portada: “Pídala en todos los buenos kioscos y librerías de América” (nro. 0, 1 de junio de 1946, p. 1).

El nro. 1 anuncia el éxito de la iniciativa, tanto en lo relativo a la captación de publicidad como en lo que respecta a la amplia recepción de la revista en términos geográficos:

El n° 0 de *Cabalgata* ha encontrado cordial acogida en todos los medios en que fue difundido. Diversos periódicos y revistas de toda América se ocuparon elogiosamente del mismo en su momento. Editores, librereros, escritores y todos cuantos de un modo u otro tienen relación con las actividades espirituales nos han hecho llegar sus felicitaciones y su promesa de colaboración en la difícil empresa que se propone realizar *Cabalgata*. Superado el cálculo de la publicidad que era presumible esperar para un primer número como es el presente, nos hemos visto obligados a alterar el plan general, y a suprimir o mermar secciones que en números sucesivos alcanzarán su verdadera medida. (nro. 1, octubre de 1946, p. 2)

Más allá de lo improbable de la acogida referida, en la que podría adivinarse una forma de autopromoción, la revista sí parece haber llegado a, por ejemplo, La Habana, teniendo en cuenta la denuncia presentada en el nro. 3 (1 de noviembre de 1946, p. 2), contra el escritor español Francisco Parés, exiliado en la capital cubana, quien se habría atribuido falsamente la representación de la revista en la isla.

Volviendo a los rasgos programáticos que pueden observarse en la breve declaración inicial incluida en el nro. 0, se observa que presenta ciertas continuidades y rupturas con respecto a las dos publicaciones periódicas inmediatamente anteriores, fundadas y dirigidas por Lorenzo Varela y Luís Seoane, junto a otros exiliados españoles como Arturo Serrano-Plaja y Arturo Cuadrado. Por un lado, y a diferencia de sus predecesoras, en *Cabalgata* no hay un

tratamiento abierto y directo de cuestiones relativas a la política internacional. En este sentido cabe señalar que, a pesar de mediar menos de un año entre la publicación del último número de *Correo Literario* (septiembre de 1945) y el primero de *Cabalgata* (junio de 1946), el contexto político es, para los exiliados españoles, sensiblemente diferente. A lo largo de la publicación de *Correo Literario* subsiste la esperanza del retorno a España, de acuerdo con la marcha de la Segunda Guerra Mundial, entendida como continuación de la Guerra Civil española, considerando que entre las posibles consecuencias de su resolución se encontraría la caída de la dictadura franquista junto con la de los regímenes alemán e italiano.¹² En relación con este contexto podría además pensarse una posible explicación para la omisión de los nombres de Varela y Seoane como parte del grupo directivo de *Cabalgata*, teniendo en cuenta que, por aquellos años, ambos comienzan a sentir una mayor incomodidad con respecto al gobierno argentino y su relación con el régimen de Franco, vinculados como estaban, además, a ciertos sectores del campo intelectual opuestos al peronismo.¹³

Por otro lado, al igual que en *De Mar a Mar* y en *Correo Literario* y todavía en el contexto del auge de la industria cultural (Rivera, 1998, pp. 94-127) y, particularmente, editorial (De Diego, 2006), *Cabalgata* atiende al cine, el teatro, la música e, incluso, la moda, pero, especialmente, da espacio a la literatura y las artes plásticas, y a la crítica de ambas, prestando especial atención al mercado de la edición en la Argentina.

¹² Un análisis de esta cuestión puede encontrarse en Gerhardt (2014).

¹³ Sobre este aspecto de la relación de este grupo de exiliados gallegos y, en particular, de Varela y Seoane con el contexto político, ver Zuleta (1983, pp. 160-161), y Pérez Rodríguez (2005, pp. 102ss) y Sarlo (2012, p. 39), respectivamente.

Las letras y las artes, la crítica y la publicidad

Para dar cuenta de la actividad cultural, objetivo principal de la revista según las líneas antes citadas, *Cabalgata* reúne un conjunto de diferentes secciones, que va variando con el desarrollo de la publicación, y también de acuerdo con los cambios de formato, aunque siempre mantiene una presencia importante de reproducciones de obras de arte, retratos de los colaboradores encabezando sus artículos, fotogramas de películas o escenas de obras teatrales, e incluso viñetas humorísticas.

Entre las diferentes secciones pueden mencionarse la de “Ciencias” –a la que a veces se une la de “Medicina”–, a cargo del exiliado español José Otero Espasandín; “Cine” –que también aparece con otros nombres como “Cine-Escenario” o “Cine-Espectáculo”– dirigida por el también exiliado español Manuel Villegas López, con la colaboración asidua de otros desterrados como María Teresa León o Francisco Madrid; “Música” dirigida por el musicólogo argentino Daniel Devoto, y con un apartado llamado “Discos”, a cargo de Jorge D’Urbano Viau; y “Modas”, a cargo del diseñador argentino de origen catalán Francisco “Paco” Jamandreu. A ellas se suman también páginas de humor o dedicadas al ajedrez.

Además de estas y otras, *Cabalgata* cuenta con dos grandes secciones a cargo de los directores de la revista: “Artes”, a cargo de Luís Seoane, y “Letras”, a cargo de Lorenzo Varela. En la sección de “Artes”, Seoane aporta textos firmados con seudónimo, y colaboran también otras firmas como Jorge Romero Brest, Romualdo Brughetti y Norberto Frontini, y se ocupan de obras de artistas plásticos clásicos y contemporáneos.

La sección de “Letras” incluye textos extensos, generalmente ensayísticos o narrativos, en idioma original o traducidos, entre los que pueden mencionarse el apartado “Cuento policial”, que da lugar a una narrativa que por entonces está en franco crecimiento

(Rivera, 1998, pp. 103-104);¹⁴ las entrevistas –como la serie realizada por Estela Canto a María Rosa Oliver, Guillermo de Torre y Jorge Luis Borges–; y el apartado “Plumas y palabras”, a cargo del exiliado español José Mora Guarnido, que se ocupa de aspectos económicos y políticos de la práctica literaria en las épocas moderna y contemporánea. Entre los colaboradores de la sección pueden mencionarse, entre muchos otros, a escritores argentinos como Ernesto Sábato, Eduardo Mallea, Cayetano Córdova Iturburu o Ezequiel Martínez Estrada; españoles exiliados como Francisco Ayala, María Teresa León, José Herrera Petere, Juan Ramón Jiménez, Arturo Serrano Plaja, Américo Castro o Lorenzo Luzuriaga; y, en menor medida, otros americanos y europeos como Alfonso Reyes o André Malraux.

Finalmente, también dentro de la sección de “Letras” se encuentran las páginas bibliográficas bajo el título “Libros”, con la coordinación de José González Carbalho, con artículos de título fijo firmado: “Crítica literaria”, a cargo del propio González Carbalho, que reúne las reseñas más extensas de las novedades editoriales; y “Notas”, que incluye reseñas más breves y que, a diferencia de las anteriores, contienen en el título, además de los datos de la edición, su precio. A estos dos se suma, en ocasiones, un conjunto de noticias bibliográficas bajo el título “Libros de reciente publicación”. Entre los autores que firman las reseñas, además de Seoane y Varela –que, como ya se ha dicho, sólo lo hacen con iniciales o con seudónimos–, pueden citarse a otros exiliados españoles como los ya mencionados

¹⁴ En el nro. 13, una interesante nota sin firma reflexiona sobre este fenómeno editorial y sus proyecciones, atendiendo a un *corpus* de autores extranjeros, en el texto “Transformación de la novela policial. Una industria se convierte en arte” (13, noviembre de 1947, p. 7). A propósito, cabe señalar que Poseidón tenía, dentro de la Colección Pandora, una Serie Amarilla: Policial, dedicada a novelas del género de autores traducidos y publicitada en las páginas de *Cabalgata*.

José Otero Espasandín y María Teresa León, o Luis Farré y José Mora Guarnido; argentinos como Alberto Girri, Pedro Larralde, Romero Brest y Estela Canto, y el brasileño Newton Freitas.



Figuras 5 y 6. Sección “Libros” (*Cabalgata*, 1, 1 de octubre de 1946, pp. 17-18)



Figura 7. “Crítica literaria” y “Libros de reciente publicación” (*Cabalgata*, 11, 11 de marzo de 1947, pp. 22-23)

Previsiblemente, dada la estrecha relación entre *Cabalgata* y la editorial Poseidón, las páginas bibliográficas de aquella prestan privilegiada atención a las ediciones de ésta. Pero, al mismo tiempo, lo hacen con los libros de las otras editoriales con las que estaban vinculados los integrantes del grupo interno de la revista y los de aquellas que publicitan sus volúmenes en las páginas de *Cabalgata*: Losada, Nova y Sudamericana, pero también Atlántida, Pleamar, y la Imprenta López. A estos argentinos, se suman, aunque con menor presencia, dos sellos mexicanos: Hermes, filial de Sudamericana, y el Fondo de Cultura Económica. A propósito, resulta significativo que, salvo contadísimas excepciones, toda la publicidad de la revista refiere al campo editorial.

Este aspecto de la publicación podría dar lugar a otra explicación –no excluyente de la propuesta antes– acerca de la ausencia de un organigrama o listado de miembros del comité de redacción en las páginas de la revista, así como de la firma con seudónimo o con iniciales por parte de Seoane y Varela, con el presumible objetivo de hacer menos evidente esta crítica de sostén. En relación con esta práctica, y sólo a modo de ejemplo, puede señalarse que, en el interior del n° 0, se encuentran publicidades de Losada, Sudamericana, Atlántida, Nova, Fondo de Cultura Económica y Pleamar, además de las imprentas López y Amorrortu. Y en el apartado “Libros” (nro. 0, 1 de junio de 1946, pp. 19-20) pueden leerse críticas, en todos los casos elogiosas, de *Antología (1929-1945)* de Esther de Cáceres (Ediciones Correo Literario); *Desde lejos* de Olga Orozco (Losada); *Uno y el Universo* de Ernesto Sábato (Sudamericana), y *Viaje, duelo y perdición* de Rafael Dieste (Atlántida), ambas firmadas por L. V.; *La luna es femenina* de Clemence Dane (Nova), por L. S. Cabe destacar que los títulos de Dieste y Dane figuran, además, entre los anunciados por las publicidades de Atlántida (p. 15) y Nova (p. 22), respectivamente, incluidas en el mismo número

de *Cabalgata*. A los citados se suman otros dos libros de la editorial más directamente vinculada con la revista, Poseidón: *Nuestro tiempo* de Romualdo Brughetti, y *Guillaume Apollinaire* de Guillermo de Torre, firmada por Conrado Alem.¹⁵

Estas relaciones, además, no se limitan estrictamente a las páginas bibliográficas. Por ejemplo, siempre en el mismo número, pueden leerse dos textos, “La integración social de naturaleza y cultura explicada sobre el ejemplo del amor” de Francisco Ayala y “Rembrandt” de Rafael Alberti, que constituyen adelantos de sendos libros próximos a publicarse en Losada: *Tratado de Sociología* y *A la pintura*, respectivamente. Estos vínculos pueden también extenderse al material que acompaña a la revista, ya que a partir del nro. 1 y a lo largo de toda la primera etapa con sólo dos excepciones (nos. 7 y 8), la revista incluye en cada número una lámina de regalo, con obras de pintores sobre los que la editorial de Merli había editado o iba a editar monografías, y que se anuncian en la primera o en la última página de cada ejemplar, por ejemplo: Goya (1, 1 de octubre de 1946), Velázquez (3, 1 noviembre de 1946), El Greco (5, 10 de diciembre de 1946).¹⁶

¹⁵ El 29 de junio de 1946, Guillermo de Torre escribe a Luís Seoane una carta en respuesta a la reseña, por la que puede advertirse que, aun en el caso de lectores pertenecientes al círculo cercano del grupo interno de la revista –ambos compartían, además, lugar de trabajo en Losada–, los seudónimos no habrían sido tan identificables como podría creerse: “Sólo ahora me entero de que ‘Conrado Alem’ es Ud. Excúseme, por consiguiente, mi retraso en agradecerle la amabilísima nota de *Cabalgata* sobre mi *Apollinaire*. Ya sospechaba, por lo demás, que esa mención a los Ibéricos de [ilegible] y de ‘arte’ habría de proceder de persona tan enterada y de tan generosa memoria como Ud.”.

¹⁶ Para entonces, Poseidón había editado en su colección Biblioteca Argentina de Arte, *Don Francisco de Goya y Lucientes* (1942) y *Don Diego Velázquez* (1943), ambos de Ramón Gómez de la Serna, y *El Greco* (1944) de Arturo Serrano-Plaja.

Esta relación de reciprocidad, que funciona de modo similar a lo que puede observarse en *De Mar a Mar* y *Correo Literario*,¹⁷ se mantiene a lo largo de toda la andadura de *Cabalgata*, incluso en la segunda época, una vez que Seoane y Varela se apartan, en buenos términos, de sus puestos directivos en la revista.¹⁸

Nueva época, mismas prácticas

El nro. 13, de noviembre de 1947, con el cual se abre la segunda época de *Cabalgata*, incluye la siguiente “Noticia”:

Cabalgata reaparece, o, si se quiere, renace. [...] Sin esa suspensión, que siempre se creyó y se quiso fuese temporal, no habríase podido mensurar el grado de interés que una tan breve existencia supo inspirar en un sector considerable de lectores de nuestro país y de los pueblos de nuestra habla. *Cabalgata* regresa, a petición –valga el símil tan caro a las carteleras de teatro–, a petición de muchos, muchísimos lectores, y de no pocos escritores y artistas (13, noviembre de 1947, p. 2).

El “símil” apela a la popularidad de la revista que, de acuerdo con el mismo texto, parece ser, más que una realidad, una aspira-

¹⁷ Al respecto, ver Gerhardt (2017 y 2016a, respectivamente).

¹⁸ La buena relación de los intelectuales gallegos con el editor catalán puede advertirse en el epistolario entre Seoane y Varela, y los términos en que ambos se refieren a Merli. En 1947, ya desde Uruguay, donde se estableció debido a algunas tensiones con el gobierno argentino, Lorenzo Varela siente la necesidad de preguntar por la situación en la vecina orilla y, particularmente, por Merli: “Dame muchas noticias: políticas, literarias, etc. Estoy sin periódicos, y, además, con la idiotez de un enfermo, comienzo a tener ganas, ganas cretinas, que revelan mi degeneración, de saber qué pasa en Bs. As. ¿Merli?”. La respuesta de Seoane, de agosto de 1947, es especialmente interesante por su caracterización del contexto en relación con la actividad editorial: “De Merli no sé nada, hace algo más de un mes que no le he visto. Como todos los editores, no tiene trabajo y estará seguramente enfermo de pensar cómo capear el temporal de la crisis del libro”.

ción, aun cuando el nuevo subtítulo elimine el término “popular”, y acote su campo de actuación a “las letras y las artes”, como reafirma el fragmento citado a continuación: “*Cabalgata* aspira a la popularidad; quiere, en alas de sus páginas, difundir, de uno a otro extremo del continente, las letras que imprimen prensas argentinas y la plástica que configuran pinceles nacionales” (13, noviembre de 1947, p. 2).

Junto con el cambio de formato y de periodicidad y, consecuentemente con esto último, de subtítulo –aspectos que ya han sido señalados al principio de este trabajo–, en su segunda época, *Cabalgata* muda la dirección postal de su Redacción y Administración, volviendo a la inicial de la calle Perú 973, es decir, la misma de la Editorial Poseidón. A partir de entonces, además, la impresión de las restantes entregas de la revista va a estar a cargo de la Imprenta Chile, en el número 565 de la misma calle Perú, de cuyos talleres salen también algunos volúmenes de Poseidón.¹⁹

Coincidiendo con la salida de Varela y Seoane de las direcciones literaria y artística, se reduce considerablemente la presencia, entre los colaboradores, de exiliados españoles, no sin excepciones como la de Arturo Serrano-Plaja –con presencia en el catálogo de Poseidón, como autor y como traductor–, al tiempo que crece la presencia de otros dos españoles residentes en la Argentina: Guillermo de Torre y Ramón Gómez de la Serna. Tanto el primero, quien había figurado en la portada del nro. 0, como el segundo, eran firmas destacadas del catálogo de Poseidón, siendo Gómez de la Serna, por entonces, el escritor favorito de la editorial de Merli, tal como puede advertirse en la publicidad incluida en *Cabalga-*

¹⁹ Por ejemplo, el exitoso libro *La sinfonía pastoral* de André Gide, en traducción de Arturo Serrano-Plaja para la colección La Carabela en el Río (v. nota 22).

ta, incluso desde la primera época.²⁰ Este cambio en la nómina de colaboradores es acompañado por un reordenamiento de las secciones, algunas de las cuales discontinúan su presencia, mientras que otras nuevas, algunas fugaces, aparecen, tal el caso de, por ejemplo, “Galeras de Poesía”, que acentúa la presencia del género lírico en la revista, y “Mirador”, compuesta por diversas noticias culturales.

Las páginas bibliográficas, ahora bajo el título de “El tiempo y sus libros”, quedan a cargo de José Mora Guarnido, Luis Farré y un joven Julio Cortázar, que firma con sus iniciales, y que por entonces –hasta su salida en 1949– desempeña funciones en la Cámara Argentina del Libro, además de haber estrechado relación con los editores gallegos a través de sus trabajos de traducción para la editorial Nova.²¹

Ya en el nro. 13, primero de la segunda época, puede advertirse la continuidad del vínculo entre *Cabalgata* y el mercado del libro, y, más específicamente, la relación entre la publicidad editorial y “El Tiempo y sus Libros” (nro. 13, noviembre de 1947, pp. 7, 10-11), en que se encuentran las reseñas, en todos los casos positivas, firmadas por J. C., de *Nueve dramas* de Eugene O’Neill y *Nuevo asedio a*

²⁰ En 1947, Poseidón da cauce editorial a una de las obras más ambiciosas de la narrativa ramoniana, *El hombre perdido*, en la colección La Carabela en el Río, en la que un año antes había salido la reedición de *El novelista* (1ª ed. 1923). Previamente, además de otros títulos como los mencionados en la nota 16, en 1943 Merli había reeditado *Ismos* (1ª ed. 1931), y había editado *José Gutiérrez Solana* (1944), y, dentro de la Colección Críticos e Historiadores del Arte, *John Ruskin* (1943) y *Oscar Wilde* (1944). Sobre la estrecha relación autor-editor entre Gómez de la Serna y Joan Merli, v. Fernández (2011).

²¹ Para la colección Espejo del Mundo, de Nova, Cortázar traduce *Memorias de una enana* de Walter de la Mare y *El hombre que sabía demasiado* de G. K. Chesterton, ambas editadas en 1946, y la primera de ellas, publicitada ya en el nro. 0 (1 de junio de 1946, p. 22) de *Cabalgata*.

Don Juan de Guillermo Díaz-Plaja (Sudamericana); *Don Quijote de la Mancha*, en versión reducida de Ramón Gómez de la Serna (Hermes); *El alba del alhelí* de Rafael Alberti, *El incongruente* de Ramón Gómez de la Serna, y *Cervantes* de Jean Babelon (Losada); y *La sinfonía pastoral* de André Gide, en traducción de Arturo Serrano-Plaja (Poseidón). Los tres títulos de Losada son anunciados en la publicidad de la editorial ubicada en el mismo número, e incluso en la misma página que la reseña del libro de Babelon, que es destacado en el aviso (p. 11). Por su parte, el libro de Gide, editado en la colección La Carabela en el Río, no sólo forma parte de la publicidad de esa colección de Poseidón (p. 4) sino que también cuenta con su propio anuncio, en el que se lo califica como “el libro del momento” (p. 14).²²

Asimismo, en esta relación entre crítica y mercado editorial, resulta destacable la aparición, a partir del mismo nro. 13, de la publicidad de la Librería Postal Mercurius, tras la cual se advierte, sin demasiado esfuerzo, la presencia no explicitada de Joan Merli, no sólo por la dirección postal de la empresa, Independencia 360, es decir, la misma que la de *Cabalgata* durante los nos. 1 a 12;²³ sino también por la relación establecida entre los anuncios de la revista y el fondo de la librería, que ofrece también servicios de orientación bibliográfica, según declara la publicidad:

Los libros de las editoriales anunciados en este número de *Cabalgata* que a usted le interesen, los remitimos a vuelta de correo, contrarreembolso, libres de porte. Solicítelos hoy mismo [...] Escribanos y le indicaremos gustosos cuáles son las grandes obras del pensamiento universal que no deben faltar en ningún hogar (13, noviembre de 1947, p. 6).

²² A la primera edición del libro, de mayo de 1947, seguirían pronto otras dos en diciembre de 1947 y enero de 1948.

²³ V. nota 11.

De este modo se presenta la Librería Postal Mercurius, iniciativa probablemente pensada como solución a uno de los problemas que más preocupaban a los editores argentinos de la época, es decir, la distribución de los libros, tal como puede leerse en la serie de entrevistas que publica *Cabalgata* en la sección “Mundo Editorial”.

El “Mundo Editorial” y el fin de *Cabalgata*

Desde el n° 0 y en forma irregular, la revista incluye un apartado dedicado al mercado de la edición de libros, titulada “Mundo editorial”, en cuyas páginas se publica una serie de entrevistas a diferentes agentes del campo –editores, impresores y libreros–, acerca de los problemas de la industria editorial en general, y sobre los proyectos de sus respectivas empresas, todas ellas, además, anunciantes de la revista desde sus inicios. Entre los entrevistados se encuentran Julián Urgoiti, en calidad de Presidente de la Cámara Argentina del Libro (nro. 0, 1 de junio de 1946, p. 15) y Jorge D’Urbano Viau como Secretario de la misma (2, 15 de octubre de 1946, p. 20); Gonzalo Losada, de Editorial Losada (1, 1 de octubre de 1946, p. 16; y 13, noviembre de 1947, p. 7); Daniel Cossío Villegas, del Fondo de Cultura Económica (1, 1 de octubre de 1946, p. 16); Antonio López Llausás, de Sudamericana y Hermes (3, 1 de noviembre de 1946, p. 15; y 13, noviembre de 1947, p. 10); y José López Soto, de la Imprenta López (5, 10 de diciembre de 1946, p. 4), quien, en un pasaje que puede leerse directamente en relación con *Cabalgata*, defiende el lugar de la crítica literaria y destaca su papel en el desarrollo del mercado editorial: “El periodismo debe [...] dar a la crítica literaria toda la importancia que ésta merece. Si la industria editorial necesita más páginas de información bibliográfica, el periodismo debería brindarlas”.



Figura 8. Sección “Mundo editorial” (*Cabalgata*, 1, 1 de octubre de 1946, p. 16)

La sección resulta importante en la medida en que permite observar las preocupaciones recurrentes de los editores en torno al año 1947, considerado un punto de referencia en la historia de la edición argentina (Rivera, 1998, PP. 120-121): por un lado, la industria atraviesa uno de sus mejores momentos, tanto por la calidad de las editoriales en lo que respecta a materiales y catálogos, como por la cantidad de ejemplares editados; pero, por otro lado, se presentan problemas que se irán acrecentando en los años posteriores, tales como la falta de divisas en los países latinoamericanos para el pago de los libros importados desde la Argentina, los problemas del transporte y distribución de los libros, y el aumento

de los costos de la mano de obra. Estos aspectos y otros, tales como la ausencia de una regulación de los derechos de traducción que rijan en todo el continente americano, y la escasez y el encarecimiento del papel, surgen a lo largo de las entrevistas y permiten completar el mapa editorial de la época.

Pero, al mismo tiempo y en sentido inverso, aporta información para entender la andadura de *Cabalgata*. Así, por ejemplo, el mencionado problema del papel explica el cambio de formato de la revista, que a su vez tiene como consecuencia un reordenamiento de las secciones. En el n° 7, una breve nota explica “El nuevo formato de *Cabalgata*”:

Nos hemos visto obligados, como advierte el lector, a cambiar el formato de nuestra revista, que tanto éxito, y tan cordial y calurosa acogida mereciera, en su formato inicial, en la Argentina y en toda América. Las existencias de papel de que podíamos disponer nos obligan a ello (7, 14 de enero de 1947, p. 2).

Asimismo, permite proponer lecturas acerca de sus comienzos y de su desaparición.

En la entrega de “Mundo editorial” correspondiente al n° 16, de febrero de 1948, le toca el turno al propio editor de la revista, Joan Merli, en calidad de director de la Editorial Poseidón,²⁴ quien

²⁴ Resulta interesante, además, la construcción, por parte de Merli, de una (auto)imagen de editor idealizada: “Es un error creer que todo libro impreso se vende. Solo se venden, y a veces injustamente menos de lo que merecen, los buenos libros, los libros que son un real aporte, los libros literarios, técnicos o científicos que el lector y el estudioso necesitan. El editor ha de satisfacer la necesidad de capacitación o de deleite del público, con espíritu selectivo y elevado; el editor no es, no ha de ser un mero fabricante de entregas de papel impreso” (16, febrero de 1948, p. 13). No obstante, el catálogo de Poseidón incluía, junto con las colecciones de arte y con las de literatura, otro tipo de libros, tal como puede observarse en la publicidad de la editorial dentro de la misma revista *Cabalgata* –aunque en avi-

es interrogado, como adelanta el título, “Sobre el candente problema de la industria editorial”. Dice Merli:

La industria argentina del libro en la actualidad carece de mercados. El país, la Argentina, consume un porcentaje insignificante de la producción. Hay que crear un consumo interno, pero para eso es necesario que antes se abran librerías en el interior y que contemos con un ejército de vendedores de libros (16, febrero de 1948, p. 13).

Podría pensarse que la intervención de *Cabalgata* en el campo cultural local apunta a revertir este aspecto del panorama. Y en relación con aquel problema, Merli insiste en un inconveniente en particular: “la Argentina sufre un problema de transporte que hace dos años empezó a trastornar a nuestra industria”. En este sentido, podría decirse que si los canales de distribución editorial de los que se sirve *Cabalgata* para circular son deficientes para los libros, lo son aún más para una revista, teniendo en cuenta su especificidad en tanto intervención cultural ligada a la coyuntura y con acento en lo presente (Sarlo, 1992, pp. 9-11).

Finalmente en el nro. 21, de julio de 1948, con una nota titulada “*Cabalgata* deja de publicarse” la revista se despide definiéndose a sí misma como “portavoz del libro argentino y eco de sus problemas” (21, julio de 1948, p. 8). La misma nota destaca la labor de la revista en la defensa de “la libertad, la comprensión y el respeto por medio de la lectura culta”, y apunta contra “los gobiernos que levantan trabas para su libre circulación, niegan divisas para su pago e imponen la censura con espíritu regresivo” (21, julio de 1948, p. 8), con palabras que, aunque hablan de “censura” parecen,

—
sos separados— donde se promociona la colección de manuales ‘Ayude a su médico si Usted padece de...’, que incluye títulos como *Alergia alimenticia*, *Úlcera gástrica o duodenal*, y *Estreñimiento*, entre otros (7, 14 de enero de 1947, p. 8).

por la terminología utilizada, referirse, más que a la libertad de expresión, a las condiciones económicas y a las políticas de estado,²⁵ con respecto a la industria del libro, que determinaron el desarrollo de *Cabalgata* y su mundo editorial.

Referencias bibliográficas

- Andújar, M. (1976). Las revistas culturales y literarias del exilio en Hispanoamérica. En J. L. Abellán (Ed.), *El exilio español de 1939* (Volumen 4). Madrid: Taurus.
- Costa, M. E. (2018). La trayectoria de Attilio Rossi en los albores del diseño editorial moderno en Argentina (1935-1950). *Caiana*, 12, 156-172, pp. 156-172. URL: http://caiana.caia.org.ar/template/caiana.php?pag=articles/article_2.php&obj=316&vol=12 [20 de julio de 2018]
- De Diego, J. L. (2006). 1938-1955. La ‘época de oro’ de la industria editorial. En J. L. de Diego (Dir.), *Editores y políticas editoriales en Argentina (1880-2000)* (pp. 91-123). Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Fernández, P. (2011). El epistolario de Ramón Gómez de la Serna y Joan Merli (1942-1950): hacia los libros creadores. *Bulletin of Spanish Studies*, 88(7-8), pp. 287-298.
- García, M. A. (2008). El señor de las imágenes: Joan Merli y las publicaciones de artes plásticas en la Argentina en los 40. En P. Artundo (Dir.), *Arte en revistas. Publicaciones culturales en la Argentina 1900-1950* (pp. 167-199). Rosario: Beatriz Viterbo.
- Gerhardt, F. (2014). “La fe activa en el porvenir triunfante de la libertad”: La esperanza del retorno en una revista del exilio español en Buenos Aires: *Correo Literario* (1943-1945). En J. R. López García, F. Montiel Rayo y J. Rodríguez Rodríguez (Ed.),

²⁵ Para un recorrido por los avatares de la relación de los editores y libreros con el gobierno peronista, v. el libro de Alejandra Giuliani (2018).

- El exilio republicano de 1939. Viajes y retornos* (pp. 569-577). Sevilla: Renacimiento.
- Gerhardt, F. (2015). Exiliados en la “edad de oro”. Redes y políticas culturales del exilio gallego en el campo literario argentino de la década del 40: publicaciones periódicas, colecciones y editoriales. *Revista Eletrônica da ANPHLAC*, 19, pp. 72-103. URL: <http://revistas.fflch.usp.br/anphlac/article/view/2360/2195> [20 de julio de 2018]
- Gerhardt, F. (2016a). Independencia crítica y compromiso de empresa: *Correo Literario* (1943-1945) y el mercado editorial. En V. Delgado y G. Rogers (Coords.), *Tiempos de papel. Publicaciones periódicas argentinas (siglos XIX y XX)* (pp. 263-284). La Plata: FaHCE-UNLP. URL: <http://www.libros.fahce.unlp.edu.ar/index.php/libros/catalog/book/78> [20 de julio de 2018]
- Gerhardt, F. (2016b). Temas y autores argentinos y latinoamericanos en proyectos editoriales de los exiliados gallegos en la Argentina durante la década del '40. En *Kamchatka. Revista de análisis cultural*, 7, pp. 73-96. URL: <https://ojs.uv.es/index.php/kamchatka/article/view/7241/8352> [20 de julio de 2018]
- Gerhardt, F., (2017). Literatura, crítica y mercado del libro en *De Mar a Mar* (1942-1943): una lectura de la revista a la luz de las conexiones editoriales del exilio gallego en la Argentina. *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*, 20, pp. 135-146.
- Giuliani, A. (2018). *Editores y política. Entre el mercado latinoamericano de libros y el primer peronismo (1938-1955)*. Buenos Aires: Tren en Movimiento.
- Lafleur, H., Provenzano, S., y ALONSO, F. (2006). *Las revistas literarias argentinas (1893-1967)*. Buenos Aires: El 8vo. Loco.
- Pérez Rodríguez, M. A. (2005). Estudio introductorio. En R. Aneiros Díaz y X. López García (Ed.), *Lorenzo Varela en revistas culturais*

- de México e Bos Aires* (pp. 13-135). Santiago de Compostela: Consello da Cultura Galega.
- Rivera, J. B. (1998) *El escritor y la industria cultural*. Buenos Aires: Atuel.
- Sarlo, B. (1992). Intelectuales y revistas: razones de una práctica. *América-Cahiers du CRICCAL. Le discours culturel dans les revues latino-américaines (1940-1970)*, 9/10, pp. 9-16.
- Sarlo, B. (2012). Las Argentinas de Seoane. En F. Devoto y R. Villares (Ed.), *Luis Seoane entre Galicia y la Argentina* (pp. 29-46). Buenos Aires: Biblos.
- Seoane, L. (1994). Breve crónica en relación conmigo y las artes gráficas. En X. L. Axeitos y X. Seoane (Coord.), *Luís Seoane e o libro galego na Arxentina [1937-1978]* (pp. 32-34). A Coruña: Deputación Provincial de A Coruña.
- Zuleta, E. de (1983). *Relaciones literarias entre España y la Argentina*. Madrid: Ediciones Cultura Hispánica.

Los autores

Verónica Delgado

Doctora en Letras por la UNLP, profesora Adjunta de Metodología de la Investigación Literaria e investigadora del Instituto de Investigación en Humanidades y Ciencias Sociales (UNLP-CONICET). Realizó estadias de investigación en Instituto Iberoamericano de Berlín como parte del programa de intercambio de científicos del DAAD. Actualmente codirige el proyecto “Literatura argentina del siglo XX y publicaciones periódicas: emergencias e interacciones formativas”. Es autora de *El nacimiento de la literatura argentina en las revistas literarias 1896-1913*; como editora ha realizado *Revista La Nota. Antología (1915-1917)* en la colección Biblioteca Orbis Tertius; junto con Geraldine Rogers dirigió y editó los volúmenes *Tramas impresas. Publicaciones periódicas argentinas (XIX-XX)* y *Tiempos de papel: Publicaciones periódicas argentinas (Siglos XIX-XX)*. Coordina el equipo de producción editorial de la revista *Orbis Tertius*.

Silvia Dolinko

Doctora en Historia y Teoría del Arte por la Universidad de Buenos Aires e Investigadora del Conicet. Directora de la Maestría en Historia del Arte Argentino y Latinoamericano del Instituto de Altos Estudios Sociales de la Universidad Nacional de San Mar-

tín (IDAES-UNSAM). Coordinadora del Núcleo de Historia del Arte y Cultura Visual y del Programa de Estudios en Cultura Gráfica e Imagen Impresa del IDAES. Coordinadora General del Instituto de Artes Mauricio Kagel de la UNSAM. Especialista en historia del arte del siglo XX, su investigación se centra en la historia de la obra gráfica y la imagen impresa. Es autora, entre otros libros, de *Arte plural. El grabado entre la tradición y la experimentación 1955-1973* (Edhasa, 2012). Editora de los dos volúmenes de *Travesías de la imagen. Historias de las artes visuales en la Argentina* (CAIA, 2011-2012, 2 vols.).

Federico Gerhardt

Profesor Adjunto de Literatura española II (FaHCE-UNLP), e Investigador Adjunto del CONICET, con lugar de trabajo en el IDI-HCS, donde ha desarrollado una investigación en torno a las relaciones entre literatura, crítica literaria y mercado editorial en tres revistas de exilio español en Buenos Aires: *De Mar a Mar*, *Correo Literario* y *Cabalgata*. Su investigación se focaliza en los vínculos entre los proyectos editoriales (en sentido amplio, incluyendo tanto revistas literarias y culturales como sellos y colecciones) fundados o dirigidos por españoles en la Argentina, atendiendo especialmente a las conexiones establecidas entre dos circuitos de edición y distribución: por un lado, las entidades asociativas y, por el otro, las empresas privadas. Actualmente dirige el proyecto “Entre España y la Argentina: la literatura en la revista *Saber Vivir* (1940-1955)” (PICT 2017-4155), aprobado y financiado por la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica.

Guido Herzovich

Investigador asistente del Conicet en el Instituto de Literatura Hispanoamericana (UBA). Doctor en estudios culturales la-

tinoamericanos (Universidad de Columbia), Licenciado en Letras (UBA). Dio clases en la Universidad de Columbia, en la carrera de Artes de la escritura (UNA) y ahora en NYU Buenos Aires. Co-editó la adaptación latinoamericana del *Vocabulario de las filosofías occidentales. Diccionario de los intraducibles de Barbara Cassin* (México: Siglo XXI, 2018). Desde 2013 co-edita *El Ansia. Revista de literatura argentina*.

Annick Louis

Especialista en literatura argentina, literatura comparada y teoría literaria. Su trabajo actual propone un cuestionamiento del estatuto de la disciplina literaria. Otros centros de interés son la relación entre relato y ciencias humanas y sociales, las revistas literarias, la noción de autor, la traducción. Entre sus publicaciones se cuentan *Borges ante el fascismo* (2007), *Borges. Obra y maniobras* (2014), y las compilaciones *Enrique Pezzoni lector de Borges. Lecciones de literatura (1984-1988)* y Josefina Ludmer, *Algunos problemas de teoría literaria. Clases 1985* (2016). Fue Visiting Profesor en la Universidad de Yale (1999-2000) y Becaria de la Fundación Alexander von Humboldt (2000-2002). Ejerce en la Universidad de Reims (Francia) y en la *École des Hautes Études en Sciences Sociales-Paris*, donde anima el seminario “El objeto literario hoy: prácticas, saber y comunidad intelectual”.

Verónica Stedile Luna

Licenciada en Letras y docente en la cátedra Metodología de la Investigación Literaria de la Universidad Nacional de La Plata. Como becaria de CONICET-IDICHS y tesista del Doctorado en Letras de la UNLP desarrolla su proyecto “Las revistas literarias de vanguardia en Argentina (1948-1956): tempo y morales de la crítica”. Ha publicado capítulos de libro, artículos y reseñas en re-

vistas científicas y de divulgación. Forma parte del colectivo cultural Malisia como editora de EME Revista/Editorial. Participa de los proyectos de investigación “Las publicaciones periódicas como contextos formativos de la literatura argentina (siglo XX)” (PICT 2015-1422) dirigido por Geraldine Rogers y ““Literatura” como “lectura” en la teoría literaria, la crítica, las ficciones y las poéticas, y en situaciones de “enseñanza”, en la Argentina contemporánea” dirigido por Miguel Ángel Dalmaroni.

María de los Ángeles Mascioto

Doctora en Letras por la Universidad Nacional de La Plata con la tesis “Nuevos modos de escritura en la *Revista Multicolor de los sábados*”. Investiga los vínculos entre vanguardia estética, vanguardia política e industria cultural en el suplemento ilustrado de literatura del diario *Crítica, Revista Multicolor de los Sábados*, dirigido por Jorge Luis Borges y Ulyses Petit de Murat (1933-1934) y el surgimiento de nuevos modos de escritura en la prensa. Docente en el Curso de Ingreso a Letras (UNLP) y en Literatura Argentina y Latinoamericana (CIC). Participó en congresos de carácter nacional e internacional y publicó artículos en revistas argentinas y extranjeras.. Participa de proyectos de investigación de la UNLP, Foncyt y PIP sobre las trayectorias de la literatura argentina, los escritores y las modalidades de escritura en las publicaciones periódicas.

Margarita Merbilhaá

Doctora en Letras por la Universidad Nacional de La Plata y “Mastère” por la EHESS (París). Investigadora Adjunta del Conicet con lugar de trabajo en el IdIHCS UNLP-Conicet y actualmente se desempeña como profesora adjunta de Literatura Francesa en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UNLP.

En los últimos años ha publicado en revistas nacionales e internacionales sobre redes y revistas de latinoamericanos en París a comienzos del siglo XX y otros temas de Historia intelectual y de la edición en Argentina. Ha integrado distintos proyectos de Investigación en la UNLP y PICT sobre éstas temáticas. Participa además del Seminario de Historia Intelectual del Cedinci. Es coautora del libro *Memorias del BIM: Biografías*, e integra la Comisión de Memoria, recuerdo y compromiso de la FAHCE.

Diego Poggiese

Profesor y Licenciado en Letras por la Universidad Nacional del Sur, Profesor Adjunto en la Cátedra Teoría y Crítica Literaria de las carreras de Letras en las UNS. Participó de diversos proyectos de investigación en relación con la crítica literaria argentina, el ensayo, las intervenciones culturales durante el primer peronismo y el estado contemporáneo de la literatura argentina, todos bajo la dirección de María Celia Vázquez. Ha publicado los resultados de investigación en distintos volúmenes colectivos (*Las operaciones de la crítica, Literatura argentina. Perspectivas de fin de siglo*) y en diferentes revistas argentinas y extranjeras (*Cuadernos del Sur, La Biblioteca, Taller de Letras, Estudios de teoría literaria, bazaramericano*). Actualmente integra el PICT “Publicaciones periódicas como contextos formativos en la literatura argentina”, dirigido por Geraldine Rogers. Ha publicado una novela, seleccionada por el Fondo Municipal de las Artes en Bahía Blanca (*Clausura*, Hemisferio Derecho, Bahía Blanca, 2015).

Geraldine Rogers

Profesora de Literatura Argentina en la Universidad Nacional de La Plata e Investigadora Independiente de Consejo Nacional de Investigaciones Científicas (CONICET) de Argentina. Dirige

proyectos de investigación sobre publicaciones periódicas en la Universidad de La Plata y en la Agencia de promoción científica y tecnológica. Fue becaria del DAAD en el Instituto Iberoamericano de Berlín y dictó cursos de posgrado en la Universidad de Sevilla, la Universidad de Salamanca y la Universidade Federal de Minas Gerais. Dirige la colección de libros de acceso abierto *Biblioteca Orbis Tertius*: <http://bibliotecaorbistertius.fahce.unlp.edu.ar/>. Es autora del libro *Caras y Caretas. Cultura, política y espectáculo en los inicios del siglo XX* (2008) y de numerosos artículos, el último de los cuales es “Jorge Luis Borges in Argentina” (*Oxford Research Encyclopedia of Literature*, London/N.York 2018).

COLECTIVO CRÍTICO



El volumen colectivo sobre publicaciones argentinas que aquí presentamos es el tercero de una serie que se constituye como tal en función de un principio metodológico básico: *Tramas impresas* (2014), *Tiempos de papel* (2016) y ahora *Revistas, archivo y exposición* colocan a las publicaciones como corazón de sus análisis, como una dimensión crucial de la historia de una cultura, no un capítulo o un género añadido a otros géneros culturales de los que se compondría esa historia, puesto que no sería posible desligarlas de ella. Forman la primera parte un conjunto de colaboraciones individuales de especialistas que reflexionan en su mayoría sobre problemas específicos en revistas particulares a la vez que se detienen a pensar y caracterizar sus modalidades de exposición. El libro incluye, además, un intercambio a propósito de dos repositorios hemerográficos argentinos de referencia obligada para los estudiosos de la cultura argentina: *AhiRa* y *AméricaLee*.



ISBN 978-950-34-1805-5

